

Trobareu més terminologia a:

TERMCAT, Centre de Terminologia. Cercaterm
www.termcat.cat

Tobareu més recursos lingüístics (diccionaris en línia, vocabularis especialitzats, models de documents per a l'empresa...) a:

www.cpnl.cat

Si voleu més informació, adreceu-vos a:

OFICINA DE CATALÀ DE BLANES

servei gratuït d'assessorament lingüístic
C. de Jaume Arcelos, 7 (Casa de Cultura)

Tel. 972 35 85 55

A/e: catala@blanes.net
blanes@cpnl.cat

BIBLIOGRAFIA:

TERMCAT, Centre de Terminologia



AJUNTAMENT DE
BLANES



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
Oficina de Català de Blanes

VOCABULARI

*de la fruita
i la verdura*



CATALÀ

fruites

albercoc m.
 alvocat m.
 aranja f.
 aranyó/prunell m.
 caqui xaron/xaron m.
 caqui m.
 castanya f.
 cirera f.
 clàudia/pruna clàudia f.
 dàtil m.
 figa de moro f.
 figa negra f.
 figa f.
 gerd/gerdó m.
 grosella negra/riba negra f.
 grosella vermella/riba vermella f.
 grosella/riba f.
 guinda f.
 llimona f.
 magrana f.
 maduixes del bosc f. pl.
 maduixa f.
 maduixot m.
 mandarina f.
 meló m.
 nabiu/avajó/nabís m.
 nectarina f.
 nespra f./nispro m.
 pera f.
 pinya f.
 poma f.
 plàtan m.
 préssec m.
 pruna californiana f.
 pruna f.
 raim m.
 síndria/xíndria f.
 taronja f.

fruites exòtiques

ananàs m./pinya americana/
 pinya tropical f.
 coco m.
 fruita de la passió f.
 guaiaba f.
 kiwi m.
 litxi m.
 llima/llima dolça/llimona dolça f.
 mango m.
 papaia f.
 xirimoia f.

fruites seques

ametlla marcona f.
 ametlla f.
 anacard m.

CASTELLÀ

albaricoque
 aguacate
 pomelo
 endrina/amargaleja
 sharon/sharoni
 caqui/palosanto
 castaña
 cereza
 claudia/ciruela claudia
 dàtil
 higo chumbo
 higo negro
 higo
 frambuesa
 grosella negra/casis
 grosella roja
 grosella
 guinda
 limón
 granada
 fresas del bosque
 fresa
 fresón
 mandarina
 melón
 arándano
 nectarina
 nispero
 pera
 piña
 manzana
 plàtano
 melocotón
 ciruela de California
 ciruela
 uva
 sandía
 naranja

ananá/ananás/
 piña americana/piña tropical
 coco
 fruta de la pasión
 guayaba
 kiwi
 litchi/lichi
 lima
 mango
 papaya
 chirimoya

almendra marcona
 almendra
 anacardo

CATALÀ

avellana f.
 cacauet m.
 coco de Xile m.
 festuc/pistatxo m.
 figa seca f.
 nou del Brasil f.
 nou f.
 orellana f.
 pansa de Corint f.
 pansa f.
 pinyó m.
 pruna seca f.

Verdures, llegums i hortalisses

albergínia f.
 all m.
 anet m.
 api m.
 blat de moro dolç m.
 blat de moro/panís/moresc m.
 bleda f.
 bròquil m.
 cabdell m.
 calçot m.
 canonge m./herba dels canonges f.

carbassa/carabassa f.
 carbassó m.
 card m.
 carxofa/escarxofa f.
 ceba f.
 ceba tendra f.
 ceballot m.
 cibulet m.
 cigró m.
 cirerol m.
 cogombre m.
 col arriçada/col cargolada f.
 col blanca f.
 col de Brussel·les f.
 col de cabdell/col cabdellada f.
 col f.
 col llombarda/col vermella f.
 col xinesa f.
 coliflor f.
 colrave f.
 creixen m.
 enciam crespot m.
 enciam escaroler/enciam francès m.
 enciam iceberg m.
 enciam llarg/enciam romà m.
 enciam *maravilla* m.
 enciam vermell m.
 enciam m.
 endívia f.
 escarola arriçada f.
 escarola f.
 espàrrec de marge/
 espàrrec silvestre m.

CASTELLÀ

avellana
 cacahuete/maní
 coquito
 pistacho
 higo seco
 nuez del Brasil
 nuez
 orejón
 pasa de Corinto
 pasa/uva pasa
 piñón
 ciruela pasa

berenjena
 ajo
 eneldo
 apio
 maíz dulce
 maíz
 acelga
 brécol/brócoli
 cogollo
 calçot
 hierba de los canónigos/
 valerianella
 calabaza
 calabacín
 cardo
 alcachofa
 cebolla
 cebolla tierna
 cebolleta
 cebollino
 garbanzo
 tomate cereza (*cherry*)
 pepino
 berza rizada/col rizada
 col blanca
 col de Bruselas
 repollo
 berza/col
 col llombarda/col roja
 col china
 coliflor
 coliflor
 colirrábano
 berro
 lechuga rizada
 lechuga escarolada
 lechuga arrepollada
 lechuga de Roma
 lechuga maravilla
 lollo
 lechuga
 endibia
 escarola rizada
 escarola
 espárrago triguero/
 e. silvestre

CATALÀ

espàrrec m.
 espinac m.
 farigola f.
 fava f.
 fesolet/monget m.
 fonoll m.
 garrofó m.
 julivert m.
 llentia pardina f.
 llentia rodona f.
 llentia/llentilla f.
 llorer m.
 menta f.
 mongeta azuki f.
 mongeta blanca f.
 mongeta d'esgranar f.
 mongeta del ganxet f.

mongeta f./fesol m.
 mongeta negra f.

mongeta perona f.
 mongeta seca f.
 mongeta tendra/bajoca f./banyó m.

mongeta vermella f.
 moniato m./batata f.
 nap m.
 pastanaga/carrota/safanòria f.
 patata anglesa f.
 patata Roseval f.
 patata f.
 pebrot choricero m.
 pebrot de morro de bou/p. morrut m.
 pebrot de Padrón m.
 pebrot del piquillo m.
 pebrot verd m.
 pebrot vermell m.
 pèsol tendre m.
 pèsol m.
 porro m.
 rave m.

remolatxa roja/bleda-rave roja f.
 remolatxa sucrera/
 bleda-rave sucrera f.
 remolatxa/bleda-rave f.
 romaní m.
 tomàquet de branca m.
 tomàquet de penjar m.
 tomàquet de pera m.
 tomàquet *muchamiel* m.
 tomàquet m./tomata/tomaca f.
 xicoira/xicoina/xicoia f.
 xirivia f.

CASTELLÀ

espárrago
 espinaca
 tomillo
 haba
 frijoli
 hinojo
 garrofón/judía
 perejil
 lenteja pardina
 algarroba/alverja
 lenteja
 laurel
 menta/hierbabuena
 alubia/judía adzuki
 alubia blanca
 judía pocha
 judía del gancho/
 judía del ganxet
 alubia/frijol
 alubia negra/
 judía negra
 judía perona
 alubia/habichuela/judía
 judía tierna/
 judía verde
 alubia pinta/judía pinta
 boniato/batata
 nabo
 zanahoria
 patata inglesa
 patata Roseval
 patata
 pimienta choricero
 pimienta morrón
 pimienta de Padrón
 pimienta del piquillo
 pimienta verde
 pimienta rojo
 guisante verde
 guisante
 ajo puerro/puerro/porro
 rábano
 remolacha roja
 remolacha azucarera
 remolacha
 romero
 tomate en rama
 tomate de colgar
 tomate pera
 tomate muchamiel
 tomate
 achicoria/chicoria
 chirivía/pastinaca

